



Datenmodell 2001 der amtlichen Vermessung

Anhang 2: Beispiele zu Objektbeschriftungen

Weisung AV03-[^]2018, Anhang 2 vom 1. Oktober [^]2018

ÄNDERUNGEN IM DOKUMENT:

Ergänzungen in rot

Löschungen mit blauem [^]

Änderungskontrolle

Version	Datum	Erstellt von	Beschreibung
2016	01.10.2016	ARE Geoinformation	Neuerlass als Anhang zur Weisung AV03
²⁰¹⁸	^{01.10.2018}	^{ARE Geoinformation}	^{Abkürzungen ergänzt (Kap. 3.1)}



1. Allgemeines

Objektbeschriftungen sind so zu wählen, dass Objekte möglichst eindeutig identifizierbar sind.

Während es in einer Ortschaft mit lediglich einem Schulhaus zweckmässig ist, dieses mit "Schulhaus" zu beschriften, ist in einer Ortschaft mit mehreren Schulen eine Präzisierung ("Primarschulhaus Böswil") nötig. Allenfalls ist die genaue Bezeichnung bei der Gemeinde / Stadt abzuklären.

In der vorliegenden Weisung wird angegeben, ob eine Erfassung der Textposition im Plan für das Grundbuch (PfdGB) und/oder für den Übersichtsplan (ÜP) erfolgt, oder ob auf eine Beschriftung verzichtet wird. Aus Platzgründen kann es erforderlich sein, für dasselbe Objekt mehrere Objekt-namen zu erfassen (z.B. „Bahnhof Stadelhofen“ für PfdGB und „Bhf. Stadelhofen“ für ÜP). Dementsprechend gibt es folgende Fälle:

Beschriftung	Erfassung Datenmodell
Kurzer Objektname im PfdGB und ÜP	Erfassung in Tabellen Objektname, ObjektnamePos und ObjektnamePos_UeP5
Langer Objektname im PfdGB und ÜP (z.B. „Bahnhof Stadelhofen“ und „Bhf. Stadelhofen“)	Erfassung langer Name in Tabellen Objektname und ObjektnamePos, sowie abgekürzter Name in Tabellen Objektname und ObjektnamePos_UeP5
Objektname nur im PfdGB	Erfassung in Tabellen Objektname und ObjektnamePos
Objektname nur im ÜP	Erfassung in Tabellen Objektname und ObjektnamePos_UeP5




Bei projektierten Objekten der BB sinngemässe Erfassung in den Tabellen ProjObjektname, ProjObjektnamePos und ProjObjektnamePos_UeP5.

Die Tabellen ObjektnamePos_UeP2 bzw. ProjObjektnamePos_UeP2 werden im Kanton Zürich nicht verwendet. Für Anwendungen der Gemeinde (z.B. Ortsplan) können hier nach Bedarf zusätzliche Textpositionen erfasst werden. Weitere Beschriftungen, die ausschliesslich in solchen Plänen / Anwendungen dargestellt werden, sind ausserhalb der AV zu erfassen und zu verwalten.






2. Beispiele zu Objektbeschriftungen der Ebenen Bodenbedeckung, Einzelobjekte und Rohrleitungen

Die Symbole in der nachfolgenden Tabelle bedeuten:


-  Erfassung Name mit Textposition verlangt
-  Erfassung Name mit Textposition bei Bedarf (Kriterien AV03, Kap. 4.2)
-  keine Erfassung Name und Textposition (für PfdGB und ÜP)

Objekte (Kategorien)	Beispiele für Objektbeschriftungen	Textpos	
		PfdGB	ÜP

Bevölkerungsschutz

	Militär (Hauptgebäude)	Kaserne, Militärflugplatz	X	X
	Feuerwehr	Feuerwehr, Feuerwehrgebäude	X	X
	Gefängnisse, Zivilschutzanlagen	ZSA, Justizvollzugsanstalt Pöschwies	X	X
	Polizei	Verkehrspolizei, KAPO, Polizei, Verkehrsgarten, Polizeiposten	X	X
	Militär (Nebengebäude)	Lehrgebäude, Panzerhalle, Zeughaus, Magazin, Poststelle, Halle X.	X	-
	Kleinere Anlagen Polizei, Militär (Nebengebäude) und Feuerwehr (z.B. Spritzenhaus)		-	-

Bildung

	Kindergärten	Kindergarten	X	X
	Öffentliche Primar- und Sekundarschulen	Schule, Primarschulhaus Böswisli, Schulhaus ¹	X	X
	Berufsschulen	Berufsschule	X	X
	Öffentliche Gymnasien	Kantonsschule Rämibühl	X	X
	Universitäten / Fachhochschulen / ETH	ETH Höggerberg, Universität, ZFH, ZHAW	X	X
	Eidg. Forschungsanstalten	EMPA, EAWAG, WSL, Landwirtschaftliche Schule	X	X

¹ In Ortschaften mit nur einem Schulhaus wird auf die Ortsbezeichnung verzichtet. Ausnahmsweise können für den Übersichtsplan Namen auf zwei Zeilen beschriftet werden. Dies führt zu mehreren Einträgen in der Tabelle Objektname (1 für PfdGB und 2 für ÜP).



Objekte (Kategorien)		Beispiele für Objektbeschriftungen	Textpos	
			PfdGB	ÜP
?	Bedeutende Privatschulen	Rudolf-Steiner-Schule, Ecole Française	X	-
	Öffentliche Sonderschulen		X	-
X	Kunstschulen, Kindertagesstätten (private und öffentliche), Nebengebäude Schulanlagen (z.B. Aula, Mensa, Turnhalle), Pausenplätze		-	-

Freizeit

✓	Zoologische / Botanische Gärten	Zoo Zürich, Botanischer Garten, Tierpark	X	X
	Pärke und Anlagen	Chinagarten, MFO-Park, Seleger Moor	X	X
	Bedeutende Naturschutzgebiete	Naturschutzgebiet "Name"	-	X
	Familiengärten	Familiengartenareal, Familiengärten	X	X
	Bedeutende Aussichtspunkte	Pfannenstiel-Turm, Eschenberg-Turm	X	X
?	Grosse Plätze (wenn nicht als Lokalisation erfasst)	Chilbiplatz, Märtplatz	-	X
	Freizeitanlagen Gemeinde	Waldhütte, Robinsonspielplatz, Spielplatz	-	X

Gastronomie

✓	Raststätten (siehe unter Verkehr)	Raststätte, Rastplatz Forrenberg Nord	-	X
X	Restaurants, Motels, Hotels, Jugendherbergen		-	-

Gesundheit

✓	Spitäler / Kliniken	Spital Triemli, Kreisspital, Klinik Im Park	X	X
	Sanatorien	Zürcher Höhenklinik	X	X
?	Personenrettung	Rega, Seerettungsdienst	X	X
	Altersheime / Pflegezentren	Alterszentrum, Seniorenheim, Pflegezentrum (ohne nähere Bezeichnung)	X	X
	Bedeutende Tierspitäler	Kantonales Tierspital, Tierklinik Rossweid	X	X
X	Hausärzte, Zahnärzte, usw.		-	-

Gewässer

✓	Öffentliche Gewässer (offen)	Dorfbach, Rütibächli, Gfenngaben, Glatt, Zürichsee, Schübelweiher (Gewässerbezeichnung AWEL)	X	X
	Öffentliche Gewässer (eingedolt)	Dorfbach	X	-
	Stehende Gewässer mit Namen (Durchfluss öffentliches Gewässer)	Töbelweiher	X	X
	Stehende Gewässer ohne Namen	Weiher	-	X
X	Wasserrechtskanäle		-	-



Objekte (Kategorien)	Beispiele für Objektbeschriftungen	Textpos	
		PfdGB	ÜP

Kultur

✓	Messegelände	Messe Zürich, Hallenstadion	X	X
	Sternwarten	Sternwarte Urania, Sternwarte	X	X
	Öffentliche Museen	Reinhard Museum, Fliegermuseum, Ortsmuseum	X	X
	Theater (bedeutend)	Opernhaus	X	X
?	Lokale Kulturstätten	Obere Mühle	X	-
	Bibliotheken (nicht kommunal od. privat)	Zentralbibliothek, Bibliothek	X	X
	Kongresshäuser	Kongresshaus	X	X
	Theater	Bernhard Theater	X	-
✗	Herrschaftssitze, Galerien, historische Bauten, private Sammlungen, kommunale und private Bibliotheken / Mediatheken		-	-

Politik, Verwaltung, Behörden

✓	Verwaltungsgebäude	Gemeindehaus, Stadthaus, Stadthalle, Rathaus	X	X
	Bezirksgebäude	Bezirksgebäude	X	X
	Gerichte	Bezirksgericht, Gericht, Obergericht	X	X
?	Archiv (bedeutend)	Staatsarchiv	X	X
✗	Archive		-	-

Religion

✓	Landeskirchen	Kirche Fluntern, Kath. Kirche, Ref. Kirche, Bergkirche	X	X
	Klöster		X	X
	Friedhöfe	Friedhof Manegg, Friedhof	X	X
	Krematorien	Krematorium, Abdankungshalle	-	X
?	Kapellen	Bruder-Klaus-Kapelle	X	X
	Glaubenszentren (bedeutend)	Lazariterkirche, Neuapostolische Kirche, Moschee, Synagoge, Tempel	X	-
✗	Sakralbauten, Kirchgemeindehäuser, Pfarreizentren, Kruzifixe		-	-

Soziale Einrichtungen

✓	Gemeinschaftszentren (bedeutende Quartieranlagen)	GZ Affoltern, GZ Riesbach	X	X
?	Stiftungen, Heime, Tages-/Werkstätten gemeinnützige Organisationen	Fennergut	X	-
✗	Gassenküchen, Frauenhäuser und Männerheime		-	-



Objekte (Kategorien)	Beispiele für Objektbeschriftungen	Textpos	
		PfdGB	ÜP

Sport

✓	Stadien	Stadion Letzigrund	X	X
	Sportanlagen / Sportzentren (Fussballplätze, Tennisanlagen, Turnhallen- anlagen usw., keine Pausenplätze oder Schulsportanlagen)	Sportanlage Fronwald, Sportplatz Heslibach	X	X
	Sport-, Turnhallen (wenn nicht Nebenge- bäude von Schulanlagen)	Saalsporthalle, Hallenstadion, Heslihalle	X	X
	Schiessanlagen	Schützenhaus Albisgütli, Scheibenstand, Armbruststand, Armbrutsschiessstand	X	X
	Bäder	Freibad Allenmoos, Strandbad, Schwimmbad, Hallenbad City, Seebad Utoquai	X	X
	Kunsteisbahnen	Kunsteisbahn, Eishalle	X	X
	Golfplätze	Golfplatz	X	X
✗	Pferderennsportanlagen (bedeutend)	Rennbahn	X	X
	Waldlehrpfade, Vita-Parcours, Finnenbahnen, Bocciabahnen, Seilpark, Bike- und Skate- parks, einzelne Fussballplätze, private Tennisplätze usw.		-	-

Tourismus

✓	Schlösser, Burgen, Ruinen	Ruine Schnabelburg, Schloss Elgg	X	X
	Findlinge / erratische Blöcke (gross)	Alexander-Stein	X	X
	Kilometersteine (Bezugspunkt)	KM34, Stundenstein	X	-
	Skilifte	Skilift	X	X

Verkehr

✓	Bahnhöfe	Bahnhof Wiedikon, Haltestelle Forch, Bhf. Wiedikon, Hst. Forch	X	X
	Strassenverkehrsämter	Strassenverkehrsamt	X	X
	Öffentliche Seilbahnen	Polybahn, Seilbahn Rigiblick Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg	X	X
	Gleisachsen	SBB, VBG, SZU, Forchbahn (FB)	X	-
	Industriegeleise	Holcim, Industrie	-	-
	Schiffstationen / Häfen	Schiffhaltestelle Bürkliplatz, Schifflande	X	X
	Fähre	Autofähre, Fähre	X	X
	Flughafen, Flugplätze	Flughafen Zürich, Flugplatz, Segelflugplatz, Flugfeld Speck	X	X
	Raststätten, -plätze	Raststätte, Rastplatz Forrenberg Nord	X	X
?	Tunnel (benannte) (wenn nicht als Lokalisation erfasst)	Milchbuck-Tunnel, Aescher Tunnel	-	X
	Brücken (benannte) (wenn nicht als Lokalisation erfasst)	Europa-Brücke, Reppischtal-Brücke	-	X
	Ein-Ausfahrten Autobahn	A3 Ein-Ausfahrt 28 Urdorf-Süd	-	X
	Flughafen (Gebäude)	Halle 5, Check-In 2, Fracht, Operations Center	X	X



Objekte (Kategorien)	Beispiele für Objektbeschriftungen	Textpos	
		PfdGB	ÜP
✗	Parkhäuser, Parkplätze, Park + Ride, Fahrzeugwaagen / Brückenwaagen, VBZ-Depots, Werften, Zentralwerkstätten, private Seilbahnen / Materialeilbahnen, Landungsstege, Haltestellen Bus und Tram	-	-

Werkbetriebe

✓	Kläranlagen	ARA, ARA Werdhölzli	X	X
	Kehrichtverbrennungsanlagen	KEZO, Werk Hagenholz	X	X
	Unterwerke	Unterwerk Breite	X	X
	Hochspannungsfreileitungen (Betreiber)	Axpo, EWZ, SBB, Swissgrid (abschliessende Aufzählung)	X	X
	Rohrleitungs-Betreiber (TOPIC Rohrleitungen)	Erdgas Ostschweiz AG, SWISSGAS	X	-
	Reservoirs	Reservoir	X	-
?	Öffentliche Werkhöfe (grössere)	Werkhof, Sammelstelle	X	X
	Pumpwerke	Quellwasserpumpwerk, Pumpwerk	X	-
✗	Kompostieranlagen, Solaranlagen, Transformatorenstationen (Trafo)		-	-

Wirtschaft, Industrie, Handwerk, Verkauf, Handel

✓	Poststellen	Post	X	X
✗	Einkaufszentren, Verkaufsläden, Fabriken, Banken, Mühlen, Sägereien, Gärtnereien, Brauereien, Garagen, Fahrsilos		-	-

3. Abkürzungen und Namenslisten

3.1 Abkürzungen

Die Objektnamen sind im DM01 auf 30 Zeichen beschränkt. Deshalb – sowie [^] aus Platzgründen – können die folgenden Bezeichnungen abgekürzt werden.

- Abwasserreinigungsanlage ARA
- Bahnhof Bhf.
- christ- oder altkatholisch christkath.
- evangelisch-reformiert ref.
- Gemeindehaus Gde-Haus, Gemeindeg.
- Haltestelle Hst.
- Kindergarten Kinderg.
- Reservoir Res.
- römisch-katholisch kath.
- Schiffhaltestelle Schiff-Hst.
- Schulhaus Schulh.
- Station (nicht verwenden, Haltestelle oder Bahnhof)



Die Eigennamen werden nicht abgekürzt (z.B. „ARA Werdh.“ oder „Ruine Schnabelb.“ nicht zulässig).



3.2 Abschliessende Namenslisten

Bahnhöfe auf Stadtgebiet Zürich

Bahnhof Zürich HB
Bhf. Zürich Affoltern
Bhf. Zürich Altstetten
Bhf. Zürich Binz
Bhf. Zürich Enge
Bhf. Zürich Giesshübel
Bhf. Zürich Hardbrücke
Bhf. Zürich Oerlikon
Bhf. Zürich Seebach
Bhf. Zürich Selnau
Bhf. Zürich Stadelhofen
Bhf. Zürich Stettbach
Bhf. Zürich Tiefenbrunnen
Bhf. Zürich Wiedikon
Bhf. Zürich Wipkingen
Bhf. Zürich Wollishofen
Hst. Zürich Brunau
Hst. Zürich Friesenberg
Hst. Zürich Leimbach
Hst. Zürich Manegg
Hst. Zürich Schweighof
Hst. Zürich Saalsporthalle
Hst. Zürich Triemli

Bahnhöfe auf Stadtgebiet Winterthur

Bahnhof Winterthur
Bhf. Winterthur Grüze
Bhf. Winterthur Hegi
Bhf. Winterthur Seen
Bhf. Winterthur Töss
Bhf. Winterthur Wülflingen
Bhf. Oberwinterthur
Hst. Winterthur Wallrüti
Hst. Reutlingen
Hst. Sennhof-Kyburg

Haltestellen Dietikon-Bremgarten-Wohlen «BDWM»

Hst. Schöneeggstrasse
Hst. Bergfrieden
Hst. Dietikon Stoffelbach
Hst. Reppischhof

Haltestellen Forchbahn

Die Haltestellen der Forchbahn werden erst ab Haltestelle Rehalp angeschrieben (ausserhalb Stadtgebiet).

Hst. Zürich Rehalp
Hst. Zollikon Waldburg
Hst. Zollikon Spital Zollikerberg
Hst. Zollikon Zollikerberg
Hst. Zumikon Waltikon
Hst. Zumikon
Hst. Zumikon Maiacher
Hst. Küsnacht Neue Forch
Hst. Küsnacht Forch
Hst. Maur Scheuren
Hst. Egg Neuhaus bei Hinteregg
Hst. Egg Hinteregg
Hst. Egg
Hst. Egg Langwies ZH
Hst. Egg Emmat
Hst. Egg Esslingen

Haltestellen Glattalbahn

Innerhalb der Stadt Zürich wird auf die Bezeichnung der Haltestellen verzichtet.

Bahnhof Glattbrugg
Bahnhof Wallisellen
Bhf. Zürich Stettbach
Hst. Zürich Flughafen Fracht
Hst. Zürich Flughafen
Hst. Kloten Balsberg
Hst. Glattbrugg Unterriet
Hst. Rümlang Bäuler
Hst. Glattbrugg Lindbergplatz
Hst. Glattpark
Hst. Zürich Fernsehstudio
Hst. Zürich Auzelg
Hst. Wallisellen Herti
Hst. Wallisellen Belair
Hst. Wallisellen Glatt
Hst. Wallisellen Neugut
Hst. Dübendorf Giessen
Hst. Dübendorf Ringwisen



Zahnrad- und Seilbahnen

Keine Anschrift der Haltestellen.

Dolderbahn

Polybahn

Seilbahn Rigiblick

Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg

Museumsbahn (Hinwil – Bauma)

Achsbeschriftung *DVZO*, keine Anschrift der Haltestellen.

Schiffanlegestellen Zürichsee

Schiff-Hst. Zürich Bürkliplatz

Schiff-Hst. Zürich Enge Hafen

Schiff-Hst. Zürich Zürichhorn Casino

Schiff-Hst. Zürich Wollishofen

Schiff-Hst. Kilchberg Bendlikon

Schiff-Hst. Rüslikon

Schiff-Hst. Thalwil

Schiff-Hst. Oberrieden

Schiff-Hst. Horgen

Schiff-Hst. Wädenswil Halbinsel Au

Schiff-Hst. Wädenswil

Schiff-Hst. Richterswil

Schiff-Hst. Zollikon

Schiff-Hst. Küsnacht ZH

Schiff-Hst. Küsnacht ZH Heslibach

Schiff-Hst. Erlenbach ZH

Schiff-Hst. Herrliberg

Schiff-Hst. Meilen

Schiff-Hst. Uetikon am See

Schiff-Hst. Männedorf

Schiff-Hst. Stäfa

Schiff-Hst. Stäfa Kehlhof

Schiff-Hst. Stäfa Uerikon

Schiffanlegestellen Greifensee

Schiff-Hst. Fällanden

Schiff-Hst. Greifensee

Schiff-Hst. Maur

Schiff-Hst. Mönchaltorf

Schiff-Hst. Uster

Schiffanlegestellen Limmat

Schiff-Hst. Zürich Storchen

Schiff-Hst. Zürich Limmatquai

Schiff-Hst. Zürich Landesmuseum

Flughafen/-plätze

Flughafen Zürich

Militärflugplatz Dübendorf

Flugfeld Speck

Flugfeld Hasenstrick

Flugfeld Hausen am Albis

Segelflugplatz Hegmatten

Besondere Ortsbezeichnungen

Die nachfolgenden Gemeindefüramen sind inkl. der Zusätze in Klammern darzustellen:

Aesch (ZH)

Benken (ZH)

Birmensdorf (ZH)

Buchs (ZH)

Erlenbach (ZH)

Gossau (ZH)

Hofstetten (ZH)

Kilchberg (ZH)

Küsnacht (ZH)

Pfäffikon (ZH)

Rickenbach (ZH)

Rüti (ZH)

Schlatt (ZH)

Schönenberg (ZH)

Wald (ZH)

Weiningen (ZH)

Wetzikon (ZH)

Wil (ZH)

Zell (ZH)